

Сведения о ребенке (UM information):

ФИО (Full name)		Документ (ID/passport data)	
Гражданство (Citizenship)	Язык общения (Language)	Возраст (Age)	Пол (Gender)

Сведения о полёте (Flight details):

№ рейса (Flight)	№ авиабилета (Ticket number)	Дата вылета (Date of flight)	Аэропорт вылета (Departure airport)	Аэропорт прилёта (Arrival airport)
---------------------	---------------------------------	---------------------------------	--	---------------------------------------

Заявитель (родитель/опекун) (Applicant):

ФИО (Full name)		Серия, № паспорта (Passport data)	
№ телефона (Phone number)	Адрес (Address)		

Данные провожающего лица (UM accompanying person at departure airport):

ФИО (Full name)		Серия, № паспорта (Passport data)	
№ телефона (Phone number)	Адрес (Address)		

Данные встречающего лица (UM meeting person at arrival airport):

ФИО (Full name)		Серия, № паспорта (Passport data)	
№ телефона (Phone number)	Адрес (Address)		

Декларация заявителя (Statement of the Applicant):

1. Я подтверждаю, что организовал сопровождение из поименованных лиц для упомянутого выше ребенка в аэропорт при отправлении самолета и по прибытии в пункт назначения. Эти лица должны оставаться в аэропорту до вылета самолета и/или находиться в аэропорту во время прибытия самолета по расписанию. 2. Если ребенка не встретят по прибытии в пункт назначения, я поручаю Перевозчику предпринять любые действия, которые он сочтет нужным для того, чтобы обеспечить ребенку безопасность, в том числе и включая его возвращение в аэропорт, откуда он совершил первоначальный вылет. Я согласен нести ответственность и возместить авиакомпании-перевозчику все затраты, понесенные им за выполнение таких действий. 3. Я свидетельствую, что ребенок имеет документы для проезда (свидетельство о рождении/паспорт, визу, сертификат о состоянии здоровья, доверенность родителя(ей)/опекуна(ов) и т.п.), которые требуют соответствующие законы. 4. Я, нижеподписавшийся родитель или опекун вышеупомянутого ребенка, согласен с вышеперечисленными условиями и подтверждаю правильность приведенной информации.

I hereby certify that I arranged for the mentioned minor to be accompanied to the airport on departure and on arrival to the airport of destination by the named persons. The escorting persons shall remain at the airport until the flight departure and/or come to the airport of arrival by the flight schedule arrival time. 2. In case the minor is not met on arrival I authorize the Carrier to take any action which is considered necessary to ensure the minor's safety, including return of the minor to the airport of the origin flight departure. I undertake to indemnify the Carrier all necessary costs and expenses incurred due to such actions. 3. I certify that the minor has in possession all travel documents required by the applicable law (birth certificate/passport, visa, health certificate, power of attorney from parent(s)/foster parent(s)). 4. I, the undersigned parent/foster parent of the mentioned minor, agree with the aforesaid conditions and confirm that the provided information is true and correct.

Подпись заявителя
(Applicant signature)

Дата
(Date)

Подписи лиц, осуществляющих сопровождение (Escorting persons data and signatures):

ФИО провожающего лица (Name of the person accompanying the UM at the departure airport)	Дата/время (Date/time)	Подпись (Signature)
ФИО работника АО «Ред Вингс» или обслуживающего агента в а/п отправления (Name of the Red Wings's employee of the Handling Agent at the departure airport)	Дата/время (Date/time)	Подпись (Signature)
ФИО бортпроводника авиакомпании (Name of the airline Cabin Attendant)	Дата/время (Date/time)	Подпись (Signature)
ФИО работника АО «Ред Вингс» или обслуживающего агента в а/п прибытия (Name of the Red Wings's employee of the Handling Agent at the arrival airport)	Дата/время (Date/time)	Подпись (Signature)
ФИО встречающего лица (Name of the person meeting the UM at the arrival airport)	Дата/время (Date/time)	Подпись (Signature)